

**CULTURE****7****SUPER MARCHÉ A L'ESPRIT DE NOËL****DOSSIER****2-3****PETITS ANIMAUX: DROIT DE MORT DES MAÎTRES****PORTE-PLUME****16****HIVER, PAR FANNY WOBMANN**

# Tissot pile à l'heure

## L'ÉDITO

Quand l'horlogerie va, tout va. Mais surtout, quand l'horlogerie soigne son ancrage local, toute la région est à la fête. En offrant à notre ville une horloge monumentale, fruit d'un concours de l'Ecole d'arts appliqués qui forma Le Corbusier et L'Eplattenier, les montres Tissot écrivent une nouvelle page de l'apport horloger à la vie de la place.

## Le ressort horloger

S'afficher en F1, à Wimbledon ou dans le basket chinois, c'est bon pour les affaires. Le faire au plan local renforce les racines, assoit l'authenticité d'une marque et enrichit – ô combien – la vie locale. Avec la Trotteuse-Tissot ou le HCC, entre autres, l'emblématique marque cloiloise le fait.

Suite en page 2



(Photo: Patrick Challey)



**PROMISE EN 2018, INAUGURÉE EN 2022.** Tissot a offert samedi à la Ville l'horloge monumentale marquant les savoir-faire horlogers inscrits à l'UNESCO. Qu'elle est belle de nuit! L'inauguration a coïncidé avec la 14<sup>e</sup> Trotteuse-Tissot, qui a ensorcelé la ville comme jamais. Que de records! Nos images de ce rendez-vous magique.

pp. 5, 8-9 et 15

## C'est Noël!

Jusqu'au 24 décembre

<b>Présence du Père Noël</b>		
Dimanche 18 décembre	10:00 à 17:00	<p style="text-align: center;"><i>Encore quelques jours pour participer au grand concours</i></p> <p>CHF 6'000.- en carte cadeau du centre à gagner!</p> <p>Tous les jours, CHF 300.- à gagner</p>
Lundi 19 décembre	14:00 à 18:30	
Mardi 20 décembre	14:00 à 18:30	
Mercredi 21 décembre	14:00 à 18:30	
Judi 22 décembre	14:00 à 19:30	
Vendredi 23 décembre	10:00 à 18:30	
Samedi 24 décembre	10:00 à 18:00	

Dimanche  
18 décembre  
Ouvert  
de 10:00 à 17:00

---

Vendredi  
23 décembre  
Ouvert jusqu'à  
20:00

**METROPOLE**  
CENTRE

Découvrez les activités de Noël sur  
[www.metropolecentre.ch](http://www.metropolecentre.ch)

# Et le jour où il faudra tuer Médor et Caramel...

**EUTHANASIE ET STÉRILISATION DE VOTRE ANIMAL DE COMPAGNIE : RÈGLES, GARDE-FOUS... CE QU'IL FAUT SAVOIR.**

**Justin Paroz**

Ne dit-on pas que le chien est le meilleur ami de l'homme? Il arrive pourtant que des maîtres ne traitent pas leur meilleur pote à poils de manière acceptable. Idem pour ces adorables minous qu'on aime entendre ronronner sous nos caresses... mais qui, lorsqu'ils deviennent encombrants, se retrouvent bottés hors de la maison. Ou euthanasiés sur ordre de leur propriétaire! Oui, un simple ordre au vétérinaire suffit. Comment les SPA gèrent ces petites bêtes devenues indésirables? Quelles sont les règles? Les garde-fous éthiques et juridiques pour protéger les animaux de compagnie? Le tour de la question, alors qu'une initiative est en cours pour contrôler les choix des maîtres.

«Malheureusement, les animaux n'ont pas un droit à la vie...». Le vétérinaire cantonal Pierre-François

Gobat donne le ton d'emblée. «La décision d'euthanasier ou stériliser un animal revient au propriétaire, même sans raison. Des discussions avaient été initiées il y a 10 ans pour modifier la loi et protéger les animaux, sans être retenues», ajoute-t-il.



**Ils n'ont pas un droit à la vie**



Ainsi, pour se débarrasser de son chien, chat, lapin,... il suffit de demander à son vétérinaire de le piquer. «Le vétérinaire ne fait que proposer ses services. Il est dans un rapport de mandataire. Bien sûr, il informe le propriétaire sur la santé de son animal et donne des conseils, mais n'agit pas sans l'accord de ce dernier», note Pierre-François Gobat. Dans le doute, un 2<sup>e</sup> avis peut être demandé par le maître: «Il est parfois difficile de se résoudre à mettre à mort un animal. Un 2<sup>e</sup> avis permet de s'assurer qu'il n'y a pas d'autres solutions.» Il est toutefois interdit par la loi de laisser un animal malade ou blessé sans le soigner ou l'euthanasier. «Abréger les souffrances d'un animal reste une opportunité du monde vétérinaire.»

Le détenteur d'un animal, confié à une SPA par exemple durant les vacances, dispose de trois mois pour porter plainte si ce dernier est victime de mauvais traitements.

Mais comment s'assurer qu'il n'y a pas de maltraitance? Le Service de la consommation et des affaires vétérinaires (SCAV) s'en occupe. «Pour le secteur agricole, nous organisons des contrôles une fois par année. Pour ce qui relève du domaine privé, nous intervenons sur dénonciations», précise Pierre-François Gobat. Le Ministère public peut même, dans certains cas, être amené à statuer. «Quand une infraction nous est rapportée, nous procédons à une évaluation de la situation.»



**Euthanasier un animal : le choix du propriétaire**



Les cas légers sont considérés comme une contravention. Une amende est infligée par notre service. Dans les cas plus graves, on parle de délit, et le Ministère public se saisit alors du dossier.»

## L'ÉDITO (suite)

Le plus spectaculaire exemple est celui du Bureau de contrôle horloger. Depuis 1820, il alloue des soutiens décisifs. Dernier en date, pour son 200<sup>e</sup>, le million alloué en 2020 au projet de Muzoo, inauguré en fête tout ce week-end.

Théo Bregnard le dira avec la conviction de l'historien qui a étudié la chose, ce samedi au Théâtre de L'Heure bleue, fruit lui aussi de la générosité des industriels, comme le MBA et le MIH. Ce ressort horloger (sûr qu'il va nous piquer le titre!) rappelle ces liens.

Avec l'arbre solaire orientable que PX Group est en passe d'ériger à l'entrée de la ville, avec l'arrivée de Panaterre et de ses fours solaires, nos industriels profilent aussi la Métropole horlogère sur le volet de la durabilité. Et c'est tant mieux.

**Giovanni Sammali**

## Pétition pour mieux cadrer

Une récolte de signatures est en cours pour modifier la loi fédérale sur la protection des animaux et mieux cadrer ces questions politico-animalières. Lancée sans surprise par la défenseuse des animaux Tomi Tomek de la fondation SOS Chats Noiraigue, elle demande une peine privative de liberté d'au moins 3 ans, ou une peine pécuniaire, à quiconque, intentionnellement, met à mort des

animaux de façon cruelle, par malice, ou sans justes motifs.

L'objectif: refuser que des propriétaires, refuges, ou toute autre structure d'accueil procèdent à l'élimination des animaux dont ils ont la charge, sans aucune raison médicale valable.

Déjà 28'300 signatures ont été récoltées et 30'000 sont espérées d'ici mars.



Le destin d'un animal n'est pas dans les mains du l'euthanasier. (Photo: gs)



## Refuges pointés du doigt

«Les gens pensent bien faire en amenant leur chat, ou un qu'ils ont trouvé dans la rue, à une SPA. Bien souvent, hélas, ils se trompent!», se révolte Samira Girardin. Cette ancienne bénévole de la SPA du Locle a mené croisade pour tenter de faire établir des abus. Par manque de place et de temps, dit-elle, les SPA sont contraintes de se débarrasser de certains de pensionnaires: «les vieux chats, les malades, bles-

sés, ou ceux dont le caractère ne convient pas. Des décisions très subjectives. Et étant sous-l'eau, c'est plus facile de les euthanasier que de les soigner ou de leur chercher une famille. Comme ils sont les propriétaires de ces animaux, ils ont le droit», surenchérit-elle. Révélation macabre: «Pour s'en rendre compte, il suffit d'ouvrir le frigo des SPA où des cadavres attendent d'être transportés pour l'incinération. Il est urgent de reconnaître plus de droits aux animaux.»

## SPA de La Tchaux : « Pas d'euthanasie »

À la SPA de La Chaux-de-Fonds, seuls 19 chats peuvent être accueillis. «Avant, nous refusions d'en accueillir d'avantage, mais aujourd'hui nous faisons appel à des familles d'accueil», explique Silvia Nuvolone de la SPA. «Nous n'en avons jamais euthanasié, sauf si l'animal est vraiment en souffrance.» Ces familles doivent répondre à des critères précis, comme ne pas posséder d'autres chats. «Nous leur fournissons tous les ac-

cessoires nécessaires. Avec ça, aucun chat n'est laissé sur le carreau et c'est l'occasion pour les nouveaux propriétaires ad interim d'apprendre à vivre avec un chat avant d'en prendre un pour de bon.» La SPA n'hésite toutefois pas à refuser les pensions pour privilégier l'accueil des chats sauvages, contrairement à celle du Locle. À la place, un service à domicile est proposé.



Pour les chats malades, il existe des adoptions SOS où les frais médicaux sont à la charge de la SPA.

## Abus suspectés à la SPA du Locle : la justice s'en lave les pattes

L'affaire de la SPA du Locle avait secoué la région au mois d'octobre. Soutenue par diverses autres personnes ou associations, Samira Girardin - alors employée bénévole - avait porté plainte pour infractions répétées envers de petits pensionnaires. Selon elle, des chats avaient été euthanasiés alors qu'il aurait été possible de les soigner. Le Ministère public a tranché pour une non-entrée en matière le 11 octobre dernier.



(Photo: sp-Migros)  
Vanessa Guizzetti P.

«À supposer que cela puisse constituer une infraction pénale - ce qui n'est probablement pas le cas puisqu'il arrive souvent

qu'un détenteur d'animal choisisse de le faire piquer plutôt que de le soigner lorsque le traitement se révélerait onéreux - le Ministère public a estimé que les constatations du Service de la consommation et des affaires vétérinaires, qui inspecte les refuges régulièrement, ne corroboraient pas cette dénonciation», explique la procureure Vanessa Guizzetti Piccirilli. «Le dossier a dès lors été classé.»

Aspect regrettable de cette issue: l'ordonnance admet que des faits tels que ceux dénoncés «ont pu échapper au contrôle», mais la plaignante se retrouve coupable,

car «au cours de ses 7 années de bénévolat, elle aurait eu l'occasion de manifester ces faits». Le doute demeure à jamais: aucune investigation ultérieure n'est prévue, le Ministère public précisant qu'aucun nouvel acte d'enquête pourrait «apporter à la cause des événements pertinents».

A noter que l'euthanasie, même abusive, ne constitue pas une infraction pénale. «N'oublions tout de même pas que nous abattons chaque jour nombre de vaches et de cochons en parfaite santé», souligne la procureure Vanessa Guizzetti Piccirilli. «De manière générale, la législation sur la protection des animaux se préoccupe davantage de leur bien-être que de la longueur de leur vie.»

DES O...



### SUPER MARCHÉ SUPER BRANCHÉ

«Angela Merkel se fait tatouer à Super Marché.» «Emmanuel Macron prend Super Marché comme modèle économique.» Elle déchire, la campagne d'affichage du Super Marché de Noël de Quartier Général! Détonante, à l'image de ce rendez-vous dans l'esprit de Noël malgré tout. Merci QG pour ce coup de peps. Et le meilleur pour la fin: «Super Marché vainqueur au mondial de l'huitre à l'échalotte!» Joyeux Noël. (jz)

... ET DES BAS



### ARCINFOX

Ou quand la feuille cantonale se rappelle qu'il y a une vraie ville dans le Haut... Arcinfo, qui a longtemps sous-traité les Montagnes, a (re)découvert en tous cas le temps d'une semaine qu'il n'y a pas que des indiens dans les sapins. Opération coup de poing, plus que de charme. La Tchô à toutes les sauces. Sérieux, on a frisé l'indigestion. Juste avant les Fêtes en plus... Pour faire passer le tout, le coup de projo aurait pu mentionner le tout jeune confrère du cru. Allez, merci quand même. TchÔ bonne. Et surtout... Revenez quand vous voulez! (gs)

## TRIBUNE DU HAUT

### Éloge de l'instant présent

«1-2-3 pour moi!» «Sauvez la bande!» «Viens, on fait une marelle!» Ces mots résonnent peut-être en vous. Ils évoquent chez moi un retour en enfance, là-même où chaque moment se vivait dans l'instant présent. Il est vrai que, pour la plupart d'entre nous, les choses changent avec le temps. Le poids des responsabilités, l'arrivée du travail ou de la parentalité, entre autres, alimentent notre baluchon du quotidien. Vous savez, celui qui est parfois submergé de stress et de problèmes! Peu à peu, on installe alors des mécanismes de défense pour contrôler le poids de tout cela.



On refait parfois le passé par dix fois ou, trop souvent, on se projette dans le futur mais l'on oublie de vivre intensément le présent. Ce parallèle entre notre enfance et notre vie d'adulte s'établit souvent bien malgré nous. Qu'ils sont devenus rares les moments où l'on savoure l'instant présent! On prend notre douche le matin sans même l'apprécier. On oublie de prendre le temps de ressentir le bienfait de l'eau chaude sur notre peau et ce, parce que notre esprit s'est attaché à planifier la suite de notre journée. C'est ce constat qui explique en grande partie pourquoi nous avons construit Challenge 27, notre nou-

veau jeu d'aventures. Il s'agit d'une véritable volonté de faire retrouver la joie de l'instant présent aux gens. De pouvoir vivre le moment pleinement et en le partageant avec son groupe d'amis, sa famille ou ses collègues! Bien souvent on rit en équipe et l'on est amené à vivre intensément chaque minute, sans penser à celles d'après.

Challenge 27 s'inscrit dans ce qui est désormais une tradition chaud-de-fonnière, au même titre que Ludesco, de réunir les gens autour de moments – présents! - ô combien intenses.

**Matthieu Jobin**  
Co-concepteur [www.challenge27.ch](http://www.challenge27.ch)

## TRIBUNE DE LA JEUNESSE

### Du théâtre de rue en décembre? Pourquoi pas!

Faire du théâtre de rue, à La Chaux-de-Fonds, pendant le mois de décembre? Pourquoi pas tiens! C'est dans un esprit curieux et dépourvu d'attentes que nous nous sommes inscrites à ces cours de théâtre. Ces ateliers, c'était avant tout une découverte, une mise de côté de ce que nous connaissions. Le but? Imaginer un spectacle avec des personnes d'horizons et d'âges différents, un spectacle qui n'a pas vraiment de rôles, de textes et de scènes figés. Chaque mardi, pendant neuf semaines, nous nous sommes retrouvées et avons petit à petit créé le groupe avec sa dynamique propre. Nous avons appris à nous

connaître à travers divers exercices. Le tout s'est fait en douceur, sans pression, même si parfois nous avons été amenées à sortir de notre zone de confort. Nous avons appris que l'échec n'existe pas, que les expériences sont toutes valables, nous avons entrevu la magie des corps dans un espace inconnu, puis dans ce même espace de plus en plus semblable à un lieu sûr. Si nous ne devions ressortir qu'un mot de ces mardis soir, ce serait «bienveillance». Ce spectacle est très intime dans la mesure où il nous montre, nous toutes, comme nous avons voulu

parler de La Chaux-de-Fonds. Et grâce à la ville, nous pouvons aussi partager un peu de nous.



A la fin de chaque atelier, nous étions invitées à partager notre état d'esprit du jour à l'aide de la métaphore d'une boule d'énergie. Si nous devions la décrire par rapport à cette expérience en entier, nous dirions: «Un ballon de plage transparent, bien gonflé sinon c'est pas terrible pour taper dessus, avec des p'tits flocons dedans.»

**Blandine Boillat, 22 ans**  
**Charlotte Oppliger, 21 ans**

Annonce



**La Delizia**  
**Bar - Pizzeria**

Route de Neuchâtel 3a, 2053 Cernier  
032 853 53 44



**AU MOKA**  
ARTISAN TORRÉFACTEUR  
CAFÉS ET THÉS

Sur présentation  
de ce bon un café  
vous est offert à  
la fin du repas.

Validité jusqu'au  
31 Mars 2023.

# Tissot a tenu parole

**PIQUÉE AU VIF PAR IGNAZIO CASSIS, LA MARQUE LOCLOISE A OFFERT À LA VILLE UNE HORLOGE. ET QUELLE HORLOGE !**

**Giovanni Sammali**

Comme quoi les mots d'un conseiller fédéral ont du poids ! Lors de la Biennale du patrimoine horloger en 2018, Ignazio Cassis avait noté lors de la table ronde initiale le peu d'horloges sur le territoire des villes inscrites à l'UNESCO pour leur urbanisme horloger. Piqué au vif, François Thiébaud avait promis au cours même de cet échange public que Tissot allait réagir et corriger le tir. Quatre ans après, l'horloge monumentale promise, un chef d'œuvre de Loïc Chatton, fruit d'un concours au sein de l'École d'arts appliqués de La Chaux-de-Fonds, a été inaugurée. Et... l'heure était à l'émotion samedi lors du couper de ruban !

Les protagonistes de ce projet étaient tous réunis avant de donner le premier des départs de La Trotteuse-Tissot 2022 (lire pp. 8-9 et 15): Sylvain Dolla et François Thiébaud, respectivement CEO et président de Tissot, Emilie Voirol, directrice-adjointe de l'EAA, Loïc Chatton, lauréat, Alain Ribaud pour le Canton et Théo Huguenin-Elie pour la Ville, entre autres.

Ne manquait qu'Ignazio Cassis, dont on se demande s'il est au courant de la belle histoire qu'il a provoquée. Elle a en tous cas de quoi inspirer Elisabeth Baume-Schneider, la nouvelle conseillère fédérale jurassienne dont on rappelle qu'elle a obtenu sa maturité à La Chaux-de-Fonds.



Vintage, l'œuvre de Loïc Chatton représente une boîte de montre Tissot décomposée, mettant en relief l'ADN horloger de la région et son expertise des boîtiers. Le monument de 3 mètres trône sur la place de la Gare. Encore plus belle de nuit ! (Photo: Le Ô - Patrick Chollet)

## Sobriété énergétique : l'appel de Viteos entendu

Viteos avec le Canton et ses communes actionnaires a lancé une campagne pour la sobriété énergétique, en insistant sur le fait que chacune et chacun peut apporter sa contribution en adoptant des gestes simples et efficaces pour limiter sa propre consommation.

En plus de la vaste campagne média, Viteos a distribué 120'000 flyers et visité 64 gérances immobilières, 35 clients industriels et 14 communes.

Le message est passé: en octobre et en novembre, la consommation d'électricité a baissé de l'ordre de 4% et de 15% pour le gaz. En outre, la politique d'extinction de l'éclairage public des trois villes du canton a permis de réduire la consommation d'énergie dans ce secteur jusqu'à 32%.

La campagne de sobriété énergétique continue notamment dans les bus et aribus, ainsi que sur les réseaux sociaux. (comm-Le Ô)

## UNE SEMAINE TOUR DU MONDE

### VENDREDI 9 DÉCEMBRE

Harry et Meghan ont fait un pied de nez fabuleux aux tabloïds du monde entier (et à la monarchie au passage) en sortant eux-même leur propre documentaire sur leur propre vie. Et bien que cela n'enlève rien à leurs vies aisées et privilégiées, n'importe qui (surtout une minorité blanche, cis et tout autant favorisée) sortira de ce visionnage, enrichi d'un fort enseignement sur l'histoire de l'esclavage et non pas seulement son abolition.

### SAMEDI 10 DÉCEMBRE

La basketteuse professionnelle Brittney Griner retenue jusqu'à ce jour en prison russe est enfin libérée. Retenue depuis février dernier, elle a été libérée grâce à un échange. Les américains ont donc relâché un important trafiquant d'armes emprisonné depuis dix ans aux Etats-Unis. Alors, faites ce que vous voulez de cette info, en attendant je suis heureuse pour elle.

### DIMANCHE 11 DÉCEMBRE

Imaginez le décor: des lois écrites et révisées par 800 personnes, très, mais alors très privilégiées, et que personne n'a remises en question durant les 700 dernières années. C'est difficilement défendable, non? Ca tombe bien, car le nouveau projet du parti travailliste britannique souhaite supprimer la Chambre dite "des lords" du Parlement britannique.

### LUNDI 12 DÉCEMBRE

Il aura fallu que je traîne des heures sur les pages web du *Guardian* avant d'entendre parler de ce cas pour la première fois. Brian Keller, un boxeur suisse, zurichois, incarcéré dans différents établissements depuis l'âge de ses 12 ans (il en a aujourd'hui 26). N'ayant pas suffisamment d'espace pour développer le cas dans son entier, son histoire met aujourd'hui la Suisse sur la sellette de l'ONU pour tortures (on pourrait ajouter racisme grave et xénophobie). Une histoire dans laquelle la presse suisse ne s'y trouve pas innocente. Ne l'oublions pas.

### MARDI 13 DÉCEMBRE

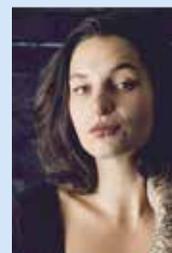
Nous avons des nouvelles du futur bâtiment des archives de notre ville bien aimée et je suis déçue. Bien que le projet respecte les demandes, il s'agit à mes yeux d'un nouveau gros bloc, avec peu d'innovation. Quand pourrions-nous voir des bâtiments à l'architecture autant plaisante que dans des villes comme Tokyo, avec des façades vertes, des parois boisées et un autre sens de l'esthétisme? Il serait chouette de quitter le brutalisme pour un peu plus de minimalisme!

### MERCREDI 14 DÉCEMBRE

En lisant les commentaires sous une vidéo romande traitant des maladies mentales, une chose effroyable apparaît: trop de personnes voient encore la santé mentale comme certains perçoivent le dérèglement climatique. Malgré les chiffres, les études et les alertes des spécialistes, une partie de la population continue d'y voir des exagérations et des pleurnichements. Le peuple va mal, autant que la planète, acceptez-le!

### JEUDI 15 DÉCEMBRE

Le Maroc va jouer ce week-end la finale ou la petite finale du mondial (j'en sais rien, le match n'a pas encore eu lieu au moment où j'écris!). Mais quel que soit le résultat final, le parcours des Lions de l'Atlas est vraiment un super message pour plein de communautés.



**Eleanor Pescante**

# MUZOO

LA CHAUX-DE-FONDS

**INAUGURATION!**  
17 et 18 décembre 2022

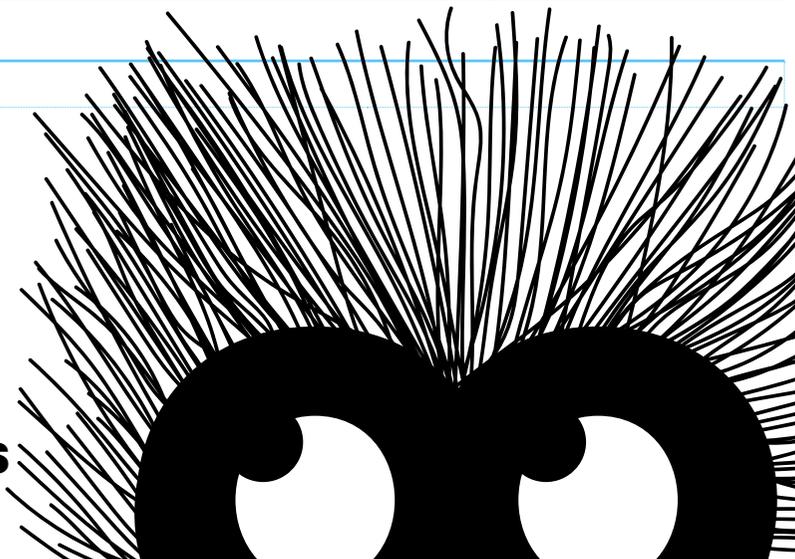
SAMEDI 10H-21H - DIMANCHE 9H-17H

## PROGRAMME

SAMEDI	DIMANCHE		durée	lieu/rendez-vous
<b>MOMENTS D'ÉCHANGE</b>				
10h-10h30		Ouverture officielle		Replat du Dahu
10h30-11h30		Verrée offerte		Cafétéria
	9h-11h	Tresse géante: Viens avec tes confitures!		Cafétéria
<b>RESTAURATION</b>				
11h30-20h30	11h30-16h30	Food trucks		Parking est
11h30-21h	9h-17h	Vente de boissons		Cafétéria
<b>VISITES</b>				
11h-20h	10h-17h	Exposition de référence*	40 min	Accueil
<b>COMPLET</b>	<b>COMPLET</b>	Vivarium*	20 min	Accueil
11h-20h	10h-17h	Expo: "La grande migration" - Visite libre		Expo temporaire
12h-20h	10h-17h	Dépôt des collections - Inscription à l'accueil	10 min	Auditorium
11h-20h	10h-17h	Boutique du musée		Boutique
<b>ARTISTIQUE</b>				
10h30-13h 15h-19h	10h-13h 15h-17h	Interventions masquées du CCHAR		Partout
<b>ANIMATIONS</b>				
10h30-20h	10h-17h	La Station de soins de nounours!	20 min	L'Agitateur
10h30-20h	10h-17h	Masqué? Ta surprise t'attend!		Auditorium
10h30-20h	10h-17h	Colorie ton morceau de MUZOO	20 min	Auditorium
11h30-17h	10h30-16h	Contes de la Turlutaine: "Y'en a marre!"	30 min	Auditorium
10h30-20h	10h-17h	Plongée dans la biodiversité du sol!	20 min	Entrée administration
10h30-20h	10h-17h	L'atelier du papier cadeau MUZOO	20 min	Entrée administration
<b>ZOO</b>				
10h30-17h	8h-17h	Horaire modifié		

\*l'entrée est gratuite mais afin de faciliter l'accès au plus grand nombre, RÉSERVEZ en amont sur [www.muzoo.ch](http://www.muzoo.ch)

**INFORMATIONS ET RÉSERVATIONS**  
SUR [WWW.MUZOO.CH](http://WWW.MUZOO.CH)



# Super Marché : l'esprit de Noël en prime !



**Dunia Miralles**

En prévision d'une forte affluence, l'espace du Super Marché a été agrandi. Les visiteurs entreront par le côté sud des Anciens abattoirs plutôt que par le restaurant, dont la carte de ce vendredi invite à la fête. Au menu : huîtres et Mauler ! Un avant-goût de St-Sylvestre pour nous rappeler qu'avant le 31, il faut songer à Noël et aux cadeaux.

Or, même si on les offre avec bonheur, les choisir s'avère souvent compliqué. Un casse-tête que Quartier Général propose de résoudre grâce à la beauté des objets et des vêtements créés par ses exposants : de jeunes designers ou artistes concernés par le monde actuel. Leur réflexion se veut non seulement créative mais aussi – très souvent – écoresponsable. Une pensée qui, sans être une exigence pour exposer, s'insère dans les préoccupations du lieu. Par exemple, ce sont les entreprises de la région qui fournissent le matériel nécessaire au fonctionnement de cet événement. Toutefois, l'équipe du Super Marché achète peu, préférant

recycler ou louer. QG se veut un lieu de conscientisation. Explication de sa directrice Corinna Weiss.

« Nous sommes quatre : deux permanentes et deux stagiaires. Les graphistes et les techniciens sont externes. Nous pouvons aussi compter sur les bénévoles et des personnes en insertion. Avant d'entreprendre des études muséales, j'étais formatrice socio-culturelle. A QG, nous travaillons beaucoup avec La Joliette, le secteur d'insertion du CSP, où j'étais chargée de l'atelier de communication.

- **Pourquoi cette volonté d'inclusion ?**

- Que ce soit en tant que travailleuse sociale ou, à présent, en tant que directrice d'un centre d'art, mon intention est toujours d'intégrer des personnes au parcours de vie atypique, pour qu'ensuite elles puissent aussi participer à l'évènement. Je pense qu'il est important qu'elles aient une activité artistique hors de leur quotidien. Le troc c'est qu'elles viennent nous aider au montage et d'ensuite faire les visites guidées des expositions. Actuelle-



En panne d'idées pour vos cadeaux de Noël ? Super Marché a les solutions, qui plus est, éco-responsables. (Photos : Nathan Lopez)

ment, La Joliette est en phase de restructuration. Nous avons donc passé un contrat avec le centre de requérants d'asile de Tête-de-Ran. Sept requérants sont venus chez nous, pendant une semaine, en contrat de travaux d'utilité publique.

- **Vous tirer aussi d'autres ponts ?**

- Il est aussi important pour nous d'ouvrir cet événement aux écoles. On s'est approché de l'École d'arts appliqués de la ville.

Comme elle est prise par d'autres activités, c'est l'Académie de Meuron qui présente des travaux d'anciens étudiants. Le Super Marché c'est non seulement un marché de Noël, ce sont aussi des échanges sociaux qui nous tiennent à cœur.»

Super Marché, QG, Anciens abattoirs. Entrée gratuite.

Ven: 17h-22h. Sam: 11h-20h. Dim: 11h-18h.

## LES BRÈVES

**Papyrifera, palais des archives.** Papyrifera, futur palais des archives et patrimoine du Canton et de la Ville (CAP) va voir le jour d'ici 2027 dans les anciens entrepôts COOP.

sont exposés rue du Commerce 100 (cf. agenda p.12).

**À nos lecteurs du 3<sup>e</sup> âge.**

Il y est allé fort, notre humoriste. Son courrier du lecteur, très provocateur, intitulé « T'es vieux, tu coûtes cher », a choqué et vous nous l'avez fait savoir. Faire réagir sur le mépris des aînés, c'était le but. La révolte est là !

**Les 4 fers en l'air.** Depuis mercredi, une pluie verglaçante recouvre la Romandie et la transforme en une patinoire géante. Résultat : un nombre record d'accidents de voiture et de chutes sur les trottoirs. Attention, d'aujourd'hui à dimanche, le thermomètre descendra encore jusqu'à -6 la nuit, et il gèlera même en journée.

## Échos de l'éco-durabilité

**AU FOUR SOLAIRE DE PANATERE S'AJOUTE L'ARBRE À HYDROGÈNE DE PX GROUP. À QUAND UN GRAND PRIX DURABILITÉ DE LA VILLE ?**

Dans l'éco-durabilité des projets au retentissement national poussent dans les Montagnes.

Celui de Panatere et de son fondateur Raphaël Broye, qui vise à fondre des métaux au moyen d'un four solaire, s'est refroidi courant septembre à la suite de l'opposition d'une riveraine qui a mis le four en veilleuse. Pionnier d'une économie circulaire industrielle, ce four doit permettre de fondre des « déchets récupérés chez les industriels » pour les remettre dans les chaînes de fabrication avec un bilan carbone divisé par 165.

La nouveauté que vous révèle *Le Ô*, c'est que le groupe PX ambitionne, grâce à une technologie mise au point par la startup Sohhytec (issue de l'EPFL),

d'ériger un « arbre à hydrogène ».

Dotée d'un réacteur solaire d'un nouveau type, la technologie utilise les rayons du soleil pour produire de l'hydrogène grâce à un procédé photo-électrochimique qui décompose l'eau en oxygène et en hydrogène. Du côté des inventeurs, les résultats sont probants puisqu'ils montrent, après deux ans d'expérimentation, que le réacteur convertirait 20% de l'énergie solaire en hydrogène tout en fournissant simultanément de l'oxygène, de l'électricité et de la chaleur.

À l'heure des solutions qui nous amènent à décarboner la Planète, à quand un Grand Prix de la durabilité chaux-de-fonnier ? Appel du coude lancé à la Ville ! (ap)

**ÉCHOS – ÉCO**



Le projet lauréat, signé des bureaux genevois Daniele Stendardo Architectes et Verso Ingénierie, devrait s'ouvrir en 2027, avec un square à disposition du public. Les 36 projets



Les Archichaux n'ont pas eu froid aux yeux. BravÔ!

(Photo : La Tr...



Sofia et Marjorie se sont disputé au sprint la 2<sup>e</sup> place. Avant de se tomber dans les bras! Deux sœurs? «On dirait avec nos tresses, mais on se connaissait pas!», rigolent la Jurasienne et la Valaisanne!



(Photo : La Trotteuse-Tissot/Maureen Magnan)



Co-présidente de l'organisation, Nelly Sébastien savoure les records de cette édition.





(Trotteuse-Tissot/froth)



Zélie, Clara, Aurelia, Camille, Zoé: une équipe épatante de bonne humeur. Fan de La Trotteuse, de La Tchaux et... « Fans de l'Ô! ». lancent-elles. « Trop bien d'avoir un journal qui parle de notre ville. On sera à la Une? Trop génial! ».

### Quelle Trotteuse !

Est-ce un effet paradoxal du froid glacial? L'édition 2022 de la Corrida de l'urbanisme horloger a été l'une des plus chaleureuses jamais vécues. Notre coup de cœur va à la course des Pères Noël, course inclusive s'il en est (il s'y est même vu un coureur déguisé en cornichon!) et son nouveau record de 556 participant-e-s tout sourire. Les cracheurs de feu de Circo Bello. Le quatuor Cors sages au parc des Musées. La clique des Archichaux (si! si!), Sofia et Marjorie qui se tombent dans les bras avant de former un cercle improvisé avec les premières de la course dames... Les encouragements du public pour ses héros et héroïnes... Et aussi, signe de l'attrait de l'événement, un record de bénévoles. *Le Ô* en a eu tchaux au cœur. Et vous offre ici quelques reflets de ce magique moment. (Textes et photos-gs)



Entraînée, Valérie: elle court toute la semaine au sein de l'administration communale!



Thomas, de Zurich, et Narziss de Berne: coureurs exotiques! (le qualificatif les a bien fait rire!)



Un des musts de La Trotteuse-Tissot: les mélodies du quatuor Cors sages au parc des Musées. Pas forcément le rythme, mais féérique!

**LA CHAUX-DE-FONDS** - Rue de Cernil-Antoine 21  
Appartement 3 pièces au 2<sup>e</sup> Est



Cet appartement vous propose:

- une cuisine agencée
- deux chambres
- un salon

**CHF 850.-/MOIS (+250.- CHARGES)**

Service des bâtiments et du logement, 032 967 62 61



3



75 m<sup>2</sup>



2



1



2

Pleins feux sur le  
**sapin de Noël...**  
Attention!



**ECAP**  
Neuchâtel  
Établissement cantonal  
d'énergie et de patrimoine

[www.ecap-ne.ch](http://www.ecap-ne.ch)




**1 billet de match**  
de championnat  
du **Hockey Club**  
**La Chaux-de-Fonds**  
et de **Neuchâtel Xamax FCS**  
2022/2023 offert pour  
chaque membre  
TCS Neuchâtel !

**OFFRE LIMITÉE !**



Billets à retirer au secrétariat du  
Centre TCS à Fontaines  
Rue de l'Industrie 2 2046 Fontaines  
Téléphone +41 32 853 36 49  
Notre Centre de Fontaines sera fermé du  
26 décembre 2022 au 03 janvier 2023

**- BOUCHERIE -**



**Chez Denis**

032 913 34 23

Nous vous proposons  
pour les Fêtes de fin d'année

---

**Nos fondues  
chinoises**

Fondue campagnarde  
Fondue sagnarde  
Foie gras maison  
Grand choix de volailles

---

Réservation conseillée

Rue Daniel-Jeanrichard 22 - 2300 La Chaux-de-Fonds - Fermé le lundi

# Culture inclusive : label fêté à Ton sur Ton

LA FONDATION CÉLÈBRE CE WEEK-END LA RECONNAISSANCE DU TRAVAIL DE SON PÔLE POUR L'INTÉGRATION DES PERSONNES HANDICAPÉES.



## La Chaux-de-Rêve avec Les Perce-Neige

La fête débute dans la cour du collège Numa-Droz avec vin chaud dès 16h30 ce vendredi, et présentation de La Chaux-de-Rêve à 17h.

«Il s'agit d'un atelier de théâtre de rue mixte réalisé par la Manufacture à Lausanne, en collaboration avec la Fondation Les Perce-Neige», explique Augusta Balla, co-organisatrice. «Une aventure intergénérationnelle réunissant des comédiens en situation de handicap et des amateurs de théâtre valides (même si je n'aime pas ce mot).

Touchant humainement et surtout enrichissant.» (j pz)

## Justin Paroz

La culture inclusive s'ouvre à toutes et tous, avec un même sentiment d'équivalence, que l'on soit en chaise roulante, mal voyant ou avec des besoins particuliers. «C'est magnifique de voir ce que Ton sur Ton a entrepris depuis plusieurs années en la matière, avec des activités adaptées», se réjouit Michael Wenger. Mal voyant, il est responsable depuis juin dernier du forum inclusion et organise des ateliers pour tous.

Depuis 8 ans, la Fondation réalise des projets inclusifs – spectacles, cours, ateliers, échanges jeunesse – dans les champs du handicap, de la migration, de l'interculturalité.

Un travail reconnu: depuis ce 2 décembre Ton sur Ton est labellisé «Culture inclusive» par Pro Infirmis. La participation à la vie culturelle des personnes en situation de handicap est facilitée, par l'architecture, les contenus, et la communication de l'offre culturelle.



Michaël Wenger s'est aussi prêté au jeu. Ici, lors d'une activité clown de théâtre à Ton sur Ton. (Photos: sp)

Pour célébrer ce label, décroché par ailleurs aussi par le Musée d'histoire (*Le Ô* du 2 décembre), Ton sur Ton inaugure ce vendredi et ce samedi son Pôle d'innovation en culture inclusive et digitale, qui développe des activités et ateliers spécifiques, des formations, des réseaux de réflexion et de conseils, grâce à un panel d'outils digitaux.

La partie officielle samedi à la salle de Ton sur Ton aura comme marraine BewegGrund, Prix suisse de la scène 2022. Cette compagnie professionnelle de danse inclusive donnera un atelier à 15h30 (gratuit, inscriptions au 032 511 01 49), suivi de son dernier spectacle à 17h20. Pro-Cap donnera un spectacle de cirque en préambule.

## Idée No 4 : bons du Collège musical

Un bon pour s'initier à un instrument de musique. Vous aviez pensé à cette idée cadeau? Le Collège musical, oui! Dès demain et jusqu'à Noël, on peut obtenir à la billetterie de la Ville des bons cadeaux pour des cours d'essai. Et côté tarif, c'est déjà cadeau.

Pour les 4 à 7 ans, c'est 10 francs pour un cours d'initiation (4 ateliers proposés) et pour les 6 à 20 ans, 40 francs pour 2 cours individuels d'instrument (16 différents à choix).

«Offrir un moment de musique: une jolie alternative aux jeux vidéos, non?», lance Nathalie Dubois la directrice. C'est l'idée cadeau No 4. (gs)



[www.collegemusical.ch](http://www.collegemusical.ch)

## Quand le Conservatoire joue... au Père Noël



En faisant jouer 70 étudiants dans les sites hospitaliers du Haut (La CdF, Le Locle et La Chrysalide), le Conservatoire répond à un souhait du RHNe. Passion musicale et divin esprit

de Noël apportent aux patients un souffle de joie. Avec un menu cadeau: classique, jazz, comédie musicale, chants. Dernière sortie, 22 décembre après-midi et soir à La Chrysalide. (*Le Ô*)

## Le bois du P'tit s'offre un Muzoo!

Le voilà enfin, après une gestation à faire pâlir même le requin-lézard. Il aura fallu deux fois plus que 42 mois, depuis la fermeture du MHNC en 2014, pour que le Bois du P'tit s'offre enfin un Muzoo! Ce pôle nature novateur, appelé à devenir une attraction majeure de la ville, s'ouvre en fête ce week-end, dans l'Ancien Stand réhabilité. Foule attendue!

Inscriptions souhaitées pour l'expo sur la crise de la biodiversité et «La grande migration», le vivarium tout neuf, cafétéria, boutique et auditorium. Moment officiel ce samedi à 10h, puis vérée offerte. Animations pour enfants. Et le zoo du Bois du P'tit est bien sûr ouvert. (gs)

## IMPRESSUM



Tirage: 21'000 ex.  
Rue du Parc 65  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 913 90 00  
info@le-o.ch - www.le-o.ch

Heures d'ouverture:  
8h à 11h30 - 13h30 à 17h

Rédacteur en chef:  
Giovanni Sammali

Publicité:  
Stéphane Vouilloz,  
chef de vente

Mise en page: Géraldine Cavalli

Correction: Linda Campbell

Editeur: StarMedia SA

Impression: CIR, 1870 Monthey

Distribution:  
Tous les vendredis par La Poste

Papier 100% recyclé

CH71 8080 8009 6180 2499 9

Banque Raiffeisen



## Annonces

«Votre  
homme de  
confiance»

**Stéphane  
Finger**

**A. WÄLTI**  
POMPES FUNÈBRES

Charrière 97  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 968 22 64

## RENCONTRE

Retraité octogénaire, recherche une dame âge en rapport, pour partager amitié, sorties, qui aime la vie, gentille et dynamique. Tél. 076 547 37 21.

## DIVERS

Accompagnant privé & Auxiliaire de vie. Services personnalisés. Présence, écoute, sorties, sport-santé, loisirs. Tél. 079 912 44 44.

**SCAMER**  
DEMENAGEMENT

- Transports
- Débarras
- Garde-meubles
- Nettoyages

Disponible pour vos déménagements 7/7 - Nationaux et internationaux  
Equipe active et sympa

Rue des Champs 15A - 2300 La Chaux-de-Fonds

G. et L. Joliat - 079 213 47 27 - 078 920 26 10 - www.scamer.ch

## AGENDA

14-23.12: **ARCHITECTURE**, Expo du concours Centre archives et patrimoine. Papyfera et 25 projets, rue du Commerce 100, me-jeu-ven 15h-19h; sam 10-17h.

16.12: **DIVISION IS DEAD FEST**, Bikini Test, 21h.

17.12: **BARRIGUE**, Librairie Payot, 10h30.

17.12: **NICOLAS FEUZ ET MARC VOLTENAUER**, Librairie Payot, 14h.

17.12: **ARTY SHOW**, parcours commenté, Bar de la Meute, 15h.

17-18.12: **PAUL LAY**, piano jazz, L'Heure Bleue, 18h15, 17h15.

17.12: **CONCERT DE NOËL-LE MESSIE DE HÄNDEL**, Salle de Musique, 20h15.

17.12: **VINNY ILL EN CONCERT**, le Vostok, 21h.

17.12: **RUISSEAU CERISE ET EMILE SLABLIFE**, Bar de la Meute, 22h.

16-18.12: **SUPER MARCHÉ**, Anciens Abattoirs.

16-18.12: **EN VRAC ET TOC**, ABC, 20h30, 18h.

17.12: **ACTIVITE PIEUVRE**, Piscine des Arêtes, 15h.

17-18.12: **INAUGURATION MUZOO**, Bois du Petit-Château.

18.12: **JEAN-MARC LOISEAU**, Librairie Payot, 14h.

20-23.12: **PROFESSEUR CHANTAGE**, ABC, 20h30, 19h.

21.12: **MARCHE DE NOËL**, Collège de Bellevue, 17h45.

22.12: **FRANCOIS BERGER**

**ET ISABELLE BREGUET**, Librairie Payot, 17h.

Jusqu'au 10.12: **A L'EAU LA TERRE**, Temple-Allemand.

Jusqu'au 22.12: **MARCHE DE NOËL**, Place du Marché, 17h, 14h.

Jusqu'au 31.12: **TROIS HOMMES ET UN COUFFIN**, Théâtre des Abeilles.

Jusqu'au 23.12: **CALENDRIER DE L'AVEINT**, La Turlutaine, 18h30.

**DIVISION IS DEAD  
LONG LIVE DIVISION**

VE 16.12.22  
ICARE  
SXOKONDO  
BUNKR  
KODE

SA 16.12.22  
UNFOLD  
KEHLVIN  
EUCLIDEAN  
CHARLENE BERETAH

BILLETS & INFORMATIONS SUR  
WWW.BIKINITEST.CH



Jusqu'au 24.12: **GRAND CALENDRIER DE L'AVEINT**, MPA, 17h.

Jusqu'au 16.12: **LA CHAMBRE SECRETE**, Biblio des Jeunes, 14h30, 16h00.

Jusqu'au 04.12: **BRODERIES D'UN MONDE VIVANT**, Anciens abattoirs.

Jusqu'au 30.12: **EXPO PHOTOS**, «Regards d'ailleurs sur ici», Rue de la Traversière.

Jusqu'au 3.12: **LES CANCANS DES QUINQUAS**, 20h, 17h30 le dim., Zap Théâtre

Jusqu'au 31.12: **VISARTE: COLLECTION D'ŒUVRES**, Biblio de la Ville.

Jusqu'au 08.01.23: **L'ATELIER DU PÈRE NOEL**, MPA, 14h.

Jusqu'au 26.02.23: **50 ANS, MPA.**

Jusqu'au 28.02.23: **NOUVELLES ACQUISITIONS 2021**, MIH.

## Idée cadeau No 5: la carte Rois Mages du TPR

C'est notre idée cadeau No 5. Offrez la magie du théâtre. Posez une carte Rois Mages du TPR sous le sapin (3 places au prix de 2, 70.-). Jusqu'au 7 janvier 2023.

www.tpr.ch

Jusqu'au 31.12.23: **A LA FEMTO-SECONDE PRÈS**, MIH.

Jusqu'au 26.02.23: **EXPOSITION**, Des souris grignoteuses dans l'exposition, MPA, 14h.

Jusqu'au 19.03.23: **ENFANTS DU PLACARD**, A l'école de la clandestinité. Mar-dim 10h-17h.

Jusqu'au 12.03.23: **ECLAT DE VERRE**, la maîtrise de l'émail, MIH.

Jusqu'au 23.04.23: **NINA CHILDRESS**, Cils poils cheveux, expo temporaire, MBA.

**LES CANCANS  
DES QUINQUAS**

Texte: Isabelle Parregaux Mise en scène: Alain Jacot  
Barbara Aubert - Isabelle Parregaux - Cathy Asselin - Denis Gauthier - Laurent Asselin

Du 27 octobre 2022 au 31 décembre 2022

Représentations 20h30 - 17h30  
Réservations: 079 892 03 23

**Proietti**  
POMPES FUNÈBRES

Rue Numa-Droz 106 - 2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 554 05 04 - www.pfproietti.ch

FESTIVAL



**DIVISION IS DEAD FEST**

L'emblématique label suisse de hard métal *Division* tire sa révérence après 26 ans et 90 sorties physiques. Pour terminer cette aventure, Bikini Test organise une grande fête durant deux jours avec des groupes qui ont publié des albums sur le label ces dernières années. *Icare*, *Sxokondo*, *Bunkr* et *Kode* se produiront le vendredi, et *Unfold*, *Kehlvin*, *Euclidean* et *Charlene Beretah* le samedi. Deux soirées qui s'annoncent complètement cosmiques!

Ven. 16 et sam. 17 déc., 21 h, Bikini Test.

CINÉ-CONCERT

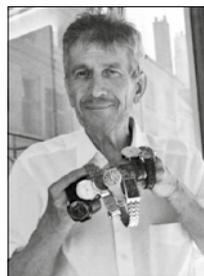


**CHARLIE CHAPLIN EN MUSIQUE**

*L'Emigrant* et *Charlot s'évade*, deux chefs d'oeuvre de Charlie Chaplin accompagnés en musique par le Français Paul Lay, considéré par *Le Monde* comme le meilleur pianiste de jazz de sa génération. Des improvisations et compositions originales pour un spectacle poétique, musical et visuel qui embarque petits et grands dans l'univers merveilleux du cinéaste. Ils seront suivis par *World of Chaplin*, un medley au piano des plus beaux thèmes de Charlot.

Sam. 17 déc., 18 h 15, L'Heure bleue.

LIVRE



**DÉDICACES**

Trois séances dédicaces à la librairie Payot. Ce samedi, le dessinateur Barrigue présentera sa dernière parution *Jamais vu ça!* Écologie médiatique. Il sera suivi des deux auteurs suisses Nicolas Feuz et Marc Voltenauer, et leur dernier polar: *Les larmes du lagon* et *Péril au Grand-Saint-Bernard*. Dimanche, le chroniqueur horloger français Jean-Marc Loiseau dédicacera son *Dictionnaire passionné de l'Horlogerie*.

Sam. 17 déc., 10 h 30 et 14 h et dim 18 déc., 14 h, Payot La Chaux-de-Fonds.

CONCERT



**PROFESSEUR CHANTAGE**

De la chanson française minimaliste, néo-corrosive et enflammant pour un spectacle drôle, voire sexy. Un projet musical qui séduit par la finesse des jeux de mots se tissant subtilement sur des mélodies grisantes et par la complicité d'un trio composé d'André Tissot, Joël Rilliot et Jérôme Correa. Et des histoires abracadabrantes, marrantes et touchantes. Bref, le parfait spectacle de Noël!

Du 20 au 23 déc., mar. et ven. 20 h 30, mer. et jeu. 19 h, Théâtre ABC.

Annonces

**Anciens abattoirs  
La Chaux-de-Fonds**

**Super Marché  
(de Noël)**

**16—18.12.2022**

**Q-G.ch**

**Offrez un moment de musique!**

— **j'essaie un instrument!**  
parmi 16 possibilités!  
de 6 à 20 ans

CHF **40.-**  
2 cours individuels  
sur l'instrument de ton choix

— **initiation musicale et ateliers**  
dès 4 ans

CHF **10.-**  
1 cours d'essai

**bon cadeau**

**collège musical**  
LA MUSIQUE À LA PORTÉE DE TOUS

La musique à la portée de tous!  
Prix promotionnels!  
**Billetterie de la Ville**  
Av. Léopold-Robert 27  
Ou à commander sur [www.collegemusical.ch](http://www.collegemusical.ch)

# Christophe

## Chocolatier

Dimanche 18 décembre  
Ouvert  
de 10h00 à 16h00

Juste à côté de la place du marché,  
notre univers chocolaté vous attend !  
vous y trouverez de quoi satisfaire  
même les plus indécis.

La passion du chocolat à La Chaux-de-Fonds

Rue Neuve 5 / 2300 La Chaux-de-Fonds / 032 968 32 68



**BOUCHERIE - CHARCUTERIE de la Prairie  
Bernard Perroud**

*Pour les Fêtes de fin d'année  
nous vous proposons*

*Fondue de la Prairie*

*Fondue chinoise bœuf ♦ cheval ♦ volaille*

*Fondue bressane*

*Viande de cheval et de bœuf premier choix*

*Beau choix de viande fumée*

**Réservation conseillée**

**Nos magasins à la Chaux-de-Fonds**

Place du Marché 12 - Tél. 032 968 35 04

Centre commercial, Eplatures 20 - Tél. 032 926 77 00

**Dépôt et laboratoire**

Rue de l'Hôtel-de-Ville 101a

Tél. 032 937 20 21 - [bernardperroud@bluewin.ch](mailto:bernardperroud@bluewin.ch)

voire artisan  boucher  
Au  du pays de Neuchâtel

**2 jours  
exceptionnels**

## **ACHAT D'OR ET D'HORLOGERIE**

Venez faire une expertise de vos montres  
et bijoux gratuitement

Un expert en horlogerie et joaillerie  
vous attend les

**Lundi 19 et mardi 20 décembre**

**9 h 00 - 16 h 00**

**HÔTEL ATHMOS**

Avenue Léopold-Robert 45  
2300 La Chaux-de-Fonds

**Pour une visite à domicile info  
Michael Gerzner : 079 743 20 20**

# L'édition des records

LA 14<sup>e</sup> TROTTEUSE-TISSOT A FAIT TRÈS FORT : CINQ RECORDS BATTUS EN COMPTANT CELUI DES BÉNÉVOLES !

Justin Paroz

Ce samedi 10 décembre a été marqué par le Maroc. Après la qualification de son équipe nationale pour la demi-finale du Mondial, Ahmeda El Jaddar a remporté la 14<sup>e</sup> Trotteuse Tissot avec une avance de 36". Restant toutefois à 12 secondes de son record absolu de 2018 sur 7,5 km (22'04"). Chez les femmes, Loane Duvoisin a dominé la course en 26'43". Au final, pas moins de quatre records d'affluence sont tombés (cinq avec celui des bénévoles): les courses Nordic Walking (210 participant-e-s), des pères Noël (voir pages 8-9), des enfants (685) et mixte for fun (202). Un beau succès qui réjouit l'ensemble du comité.

## Top chrono

Trop bien La Trotteuse; même en courant, je n'y suis pas arrivé! Chrono officiel: premier tour en 27 minutes (154<sup>e</sup> rang); second tour en 7min43 (1<sup>er</sup> rang), un exploit. Anomalie qui prête à sourire en Métropole horlogère. Vivement qu'on remette les pendules à l'heure!

Anthony P, connu de la rédaction

«Nous n'espérons pas accueillir autant d'enfants! La Trotteuse est devenue une grande course, avec de plus en plus de participants de l'extérieur du canton. Cet engouement nous remplit de joie», jubile Nelly Sébastien, co-présidente de l'organisation.

«Nous avons reçu beaucoup de retours positifs et voir autant de sourires le jour de la course nous encourage à continuer d'améliorer ce grand rendez-vous pour qu'il soit une belle expérience pour toutes et tous. Et mention spéciale aux bénévoles. Jamais nous n'en avons eu autant et aussi tôt.»



Loane Duvoisin (8<sup>e</sup> depuis la g.) et Ahmeda El Jaddar se sont montrés les plus rapides. (Photos: Ville CdF/gS)



Pour la 15<sup>e</sup>, le trail, absent cette année, fera son retour. Les organisateurs réfléchissent aussi à marquer le coup avec... une distance surprise! On se voit en 2023?



## De l'intérieur: les galères du Ô

C'est bien connu que dans le sport, tout ne se passe pas toujours comme prévu. Un jour sans, un petit manque de concentration, ou un problème technique (encadré ci-dessous) et les espoirs de chrono s'envolent. Récits.

J'ai pu goûter à cette frustration samedi. Je vous raconte, mais promis, ne vous moquez pas! Il est 18h30. Devant la tour Espacité et surtout devant un public donnant de la voix, le départ est donné. Trois tours à parcourir pour un total de 7,5 km...

enfin je n'avais retenu que cette dernière information. Cinq tours de 1,5 km ça donne aussi 7,5 km, non? Confiant, je me lance, prêt à boucler... 2 tours de trop! Très vite, je remarque que les jambes ne sont pas au rendez-vous. Cinq tours, ça va être long. Je décide de ne pas regarder ma montre afin de ne pas m'affoler sur ma performance. Erreur: j'aurais remarqué que ces tours étaient plus longs que prévu.

Mais ne dit-on pas que tout passe moins vite quand ça ne va pas?

Fin du 3<sup>e</sup> tour, des concurrents sprintent. Sont fous? je lance «Il reste bien deux tours?» à des amis venus m'encourager. «Non non, c'est l'arrivée!» Au moins, j'ai été épargné de plus de souffrance! Un petit vin chaud pour se réchauffer la ligne passée, et ma frustration était déjà oubliée.

Justin P, qui aurait mieux fait de rester à la rédaction...

## HCC: 6 billets en jeu

Esprit gagnant, es-tu toujours là? Quelle saison! Le HCC cartonne et ravit tous ses fans. Ravi d'être pris dans cette spirale victorieuse, Le Ô met en jeu 3 fois 2 billets pour le 23 décembre face au HC Sierre (19h45). Un joli cadeau de Noël de l'Hebdo des Montagnes à ses fidèles lecteurs et lectrices. Pour tenter de gagner, envoyez la bonne réponse à la question ci-dessous à info@le-o.ch

En quelle année la patinoire des Mélézes a-t-elle été couverte?

1966 - 1969 - 1970

Le ou la plus rapide remportera 2 billets (deux autres gagnants tirés au sort parmi les bonnes réponses).

Solides 2<sup>e</sup>, Les Abeilles restent sur un net 5-0 face aux GCK Lions. Elles partent défier ce mardi le leader Olten (19h45) et jeudi Thurgovie (20h).



Patrick Petrini (HCC / MYVisual)

Avec le retour de l'attaquant tessinois de 21 ans Patrick Petrini (prêt des SCL Tigers), Louis Matte possède une carte en plus pour «remporter tous les matchs!», comme il se plaît à le rappeler. Chaude fin de saison en vue. L'esprit gagnant est bien là!

(j pz)

## LES BRÈVES

**Esgrime.** Pauline Brunner a remporté le bronze par équipe à la Coupe du monde de Vancouver, dimanche passé. «Je suis tellement heureuse d'avoir pu partager ce podium avec mes coéquipières!», a-t-elle déclaré sur Instagram. Elle s'était classée 20<sup>e</sup> en individuelle la veille.



(Photo: Swiss Fencing)

**Ski de fond.** Dès les premiers flocons, les pistes du secteur Pouillerel, entre autres, ont été tracées, et les premiers fondeurs se sont élancés. Dans le canton, 49km sont déjà praticables en classique et skating.

**Futsal.** Le Parc s'empare de la tête du classement du groupe 2 de Swiss Futsal Second League après 3 journées. Ils ont battu Jester 04 Baden 4-1, dimanche au Pavillon des sports.

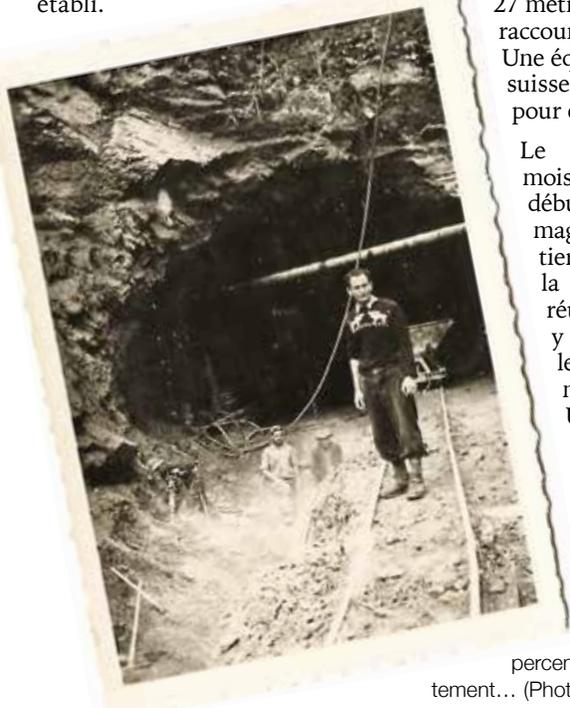
**Tennis de table.** Le CTT s'est incliné par deux fois samedi et dimanche passés contre Muttenz 6-0 et 6-4.

# Célibat sous surveillance

« SI LE BARRAGE DU CHÂTELOT M'ÉTAIT CONTÉ » (XI<sup>e</sup>).

 **Jean-Pierre Molliet**

Au début de l'automne 1950, le percage du tunnel de dérivation avance trop lentement par rapport au programme établi.



de la chute font mention d'une différence de 80 centimètres. Un écart identique apparaît dans les calculs des ingénieurs français et suisses sur l'ensemble du futur lac d'accumulation. Avec pour conséquence une chute de 27 mètres qui se trouverait raccourcie de ces 80 cm. Une équipe mixte, franco-suisse, est constituée pour élucider ce mystère.

Le 13 octobre, trois mois et demi après le début des travaux, le magasinier du chantier M. Galle, estime la valeur du matériel réuni sur place. Et il y en a pour une valeur de quelque 2,5 millions de francs. Une somme énorme pour l'époque, à la hauteur de ce chantier titanesque.

Une photo spectaculaire de l'entrée de la galerie de dérivation, dont le percement avançait trop lentement... (Photo: Jean-Pierre Molliet)

A peine plus de la moitié est creusée, soit 90 mètres sur les 160 de longueur totale. Ce retard est dû à la force des explosions qui ne peut être exploitée pleinement, le rocher présentant des fissures qu'il est nécessaire de colmater.

Le 5 octobre paraît l'avis de chantier no 10. Il indique: « Suivant les prescriptions de la police cantonale neuchâteloise, les ouvriers célibataires sont obligés de déposer leurs papiers d'origine à notre Bureau de chantier, aux soins de la commune des Planchettes, dans le délai de 4 jours dès leur entrée dans l'entreprise. Ceux qui ne donnent pas suite à cette prescription risquent d'être punis d'une amende ». Cette directive trouve son origine dans la volonté des autorités à mettre en garde les ouvriers célibataires que les auteurs de tout comportement répréhensible seront poursuivis.

Une controverse se fait jour entre Suisses et Français au sujet du mesurage entre le Châtelot et la chute du Saut-du-Doubs. Les repères fixes situés en Suisse au Belvédère de la chute et en France sur un grand rocher en face

## PORTE-PLUME

### Hiver

Elle prend du petit-bois dans le panier à côté du poêle, quelques bâtonnets qu'elle dispose dans la cendre froide, elle les appuie les uns contre les autres de manière à ce que l'air puisse circuler en dessous. Elle dépose ensuite deux morceaux d'allume-feu sur le tas, frotte une allumette, l'approche du bois. La flamme se propage délicatement, fragile, elle ne touche plus rien, attend, observe. Lorsqu'elle estime que le feu est suffisamment fort, elle y dépose une bûche, fine pour commencer, augmente le tirage en fermant presque complètement la vitre du poêle, l'oxygène s'engouffre, est aspiré vers le haut, tout s'embrase. Elle ajoute deux bûches plus épaisses, laisse le feu rugir quelques instants, puis ferme la vitre complètement. Tout se calme, les flammes lèchent doucement les rainures du bois qui semble indestructible.

Dehors, la forêt est silencieuse. Elle écoute le bruit de ses foulées sur le sol mouillé, le rythme

de sa respiration. Elle quitte le chemin forestier pour emprunter le sentier, plus étroit, elle se concentre, les pierres sont glissantes. Ses mains se sont réchauffées.

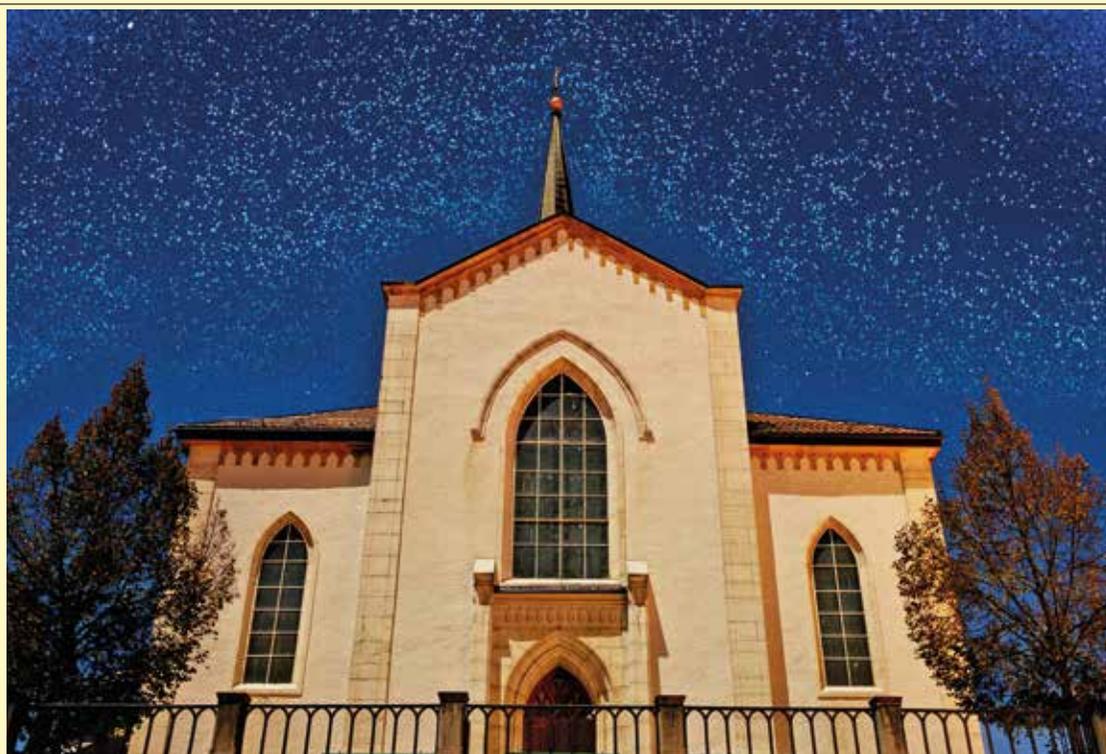
Elle enjambe une branche cassée qui lui barre la route, une goutte glacée tombe sur sa joue. Elle entend un bruit sur sa gauche, s'arrête, se retourne, imaginant voir un oiseau. Ce sont deux biches, des chevreuils. Aux aguets, elles la regardent. Leur pelage, leurs grands yeux, la finesse de leur museau et de leurs pattes, il y a quelque chose en elles qui dépasse le lieu et l'instant, accrochées à la terre et pourtant évanescentes.

Elle aimerait que ça soit elles qui bougent, qui s'enfuient, pour ne pas avoir à le faire elle-même. Mais l'immobilité persiste, elle lui donne la place nécessaire.

**Fanny Wobmann**

 Dernière parution: Nues dans un verre d'eau, Flammarion, 2017. [www.fannywobmann.ch](http://www.fannywobmann.ch)

## LE COUP D'ŒIL D'ELIE KERNEN



**Vos photos dans Le Ô.** En voyant nos photos de lecteur (*Le Ô* 25 nov. et 2 déc.), Elie Kernén nous gratifie de cette image coup de cœur. Amateur des nuits étoilées, il a capturé le Temple Allemand sous un ciel de carte postale. Paisible, imposant, un beau préambule à la magie des fêtes. Votre photo coup de cœur publiée dans *Le Ô*? Envoyez-la-nous à [info@le-o.ch](mailto:info@le-o.ch)